

Pomocné výrobky na zachovanie integrity tkanív imobilných pacientov Časť 5: Skúšobná metóda na odolnosť voči čisteniu a dezinfekcii (ISO 20342-5: 2024)

STN EN ISO 20342-5

84 7078

Assistive products for tissue integrity when lying down - Part 5: Test method for resistance to cleaning and disinfection (ISO 20342-5:2024)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/24

Obsahuje: EN ISO 20342-5:2024, ISO 20342-5:2024



# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 20342-5** 

September 2024

ICS 11.180.01

#### **English Version**

# Assistive products for tissue integrity when lying down - Part 5: Test method for resistance to cleaning and disinfection (ISO 20342-5:2024)

Produits d'assistance pour l'intégrité des tissus en position allongée - Partie 5: Méthode d'essai pour déterminer la résistance au nettoyage et à la désinfection (ISO 20342-5:2024)

Unterstützende Produkte zur Gewebeintegrität im Liegen - Teil 5: Reinigungs- und Desinfektionsbeständigkeit (ISO 20342-5:2024)

This European Standard was approved by CEN on 24 February 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

# EN ISO 20342-5:2024 (E)

Contents	Page
European foreword	3

EN ISO 20342-5:2024 (E)

# **European foreword**

This document (EN ISO 20342-5:2024) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 173 "Assistive products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 293 "Assistive products and accessibility" the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

#### **Endorsement notice**

The text of ISO 20342-5:2024 has been approved by CEN as EN ISO 20342-5:2024 without any modification.



# International Standard

ISO 20342-5

# Assistive products for tissue integrity when lying down —

# Part 5:

# Test method for resistance to cleaning and disinfection

Produits d'assistance pour l'intégrité des tissus en position allongée —

Partie 5: Méthode d'essai pour déterminer la résistance au nettoyage et à la désinfection

First edition 2024-09



# **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Con	tents	Page
Forew	vord	iv
Intro	duction	<b>v</b>
1	Scope	1
2	Normative references	1
3	Terms and definitions	1
4	Principle	1
5	Liquid cleaners and chemical disinfectants	2
6	Test method	2
7	Test report	3
Biblio	ography	5

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="https://www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see <a href="https://www.iso.org/iso/foreword.html">www.iso.org/iso/foreword.html</a>.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 173, *Assistive products*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 293, *Assistive products and accessibility*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

A list of all parts in the ISO 20342 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at <a href="https://www.iso.org/members.html">www.iso.org/members.html</a>.

# Introduction

Assistive products for tissue integrity (APTIs) play a very important role in the prevention and treatment of pressure injuries. Healthcare workers implement prevention and treatment strategies which include risk assessment, skin monitoring and repositioning. Guidance for their use can be found in the NPUAP/EPUAP/PPIA Guidelines, "Prevention and Treatment of Pressure Ulcers: Clinical Practice Guideline" [2].

It is common practice for APTIs to be cleaned and disinfected on a regular basis. Many cleaning and disinfection protocols exist today, and also new protocols are likely to be introduced in the future. One of the most frequently used protocols for disinfection is wiping the surface of the APTI with liquid disinfectants that can contain a multitude of active chemical ingredients. Some of these active chemicals can severely degrade the surface of the APTI, leading to a reduced or even a complete loss of some of its performance characteristics.

A typical change of performance caused by surface cleaning and disinfection with liquid cleaners or disinfectants is the degradation of the waterproof barrier of the APTI surface. This in turn can lead to microbial contamination in the APTI.

The test method described in this document provides an evaluation method to measure the resistance of the APTI surface to the liquid chemical cleaners or disinfectants used.

# Assistive products for tissue integrity when lying down —

# Part 5:

# Test method for resistance to cleaning and disinfection

### 1 Scope

This document specifies a test method to evaluate the effects of liquid cleaners and disinfectants on the properties of waterproof coated textiles that are used as the protective outer surface of assistive products for tissue integrity (APTIs).

The test method is not applicable to outer surfaces of APTIs that are not sufficiently drapeable.

The test addresses degradation by pure chemical contact time only, it does not address degradation by other factors, such as abrasion.

#### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 811, Textiles — Determination of resistance to water penetration — Hydrostatic pressure test

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN